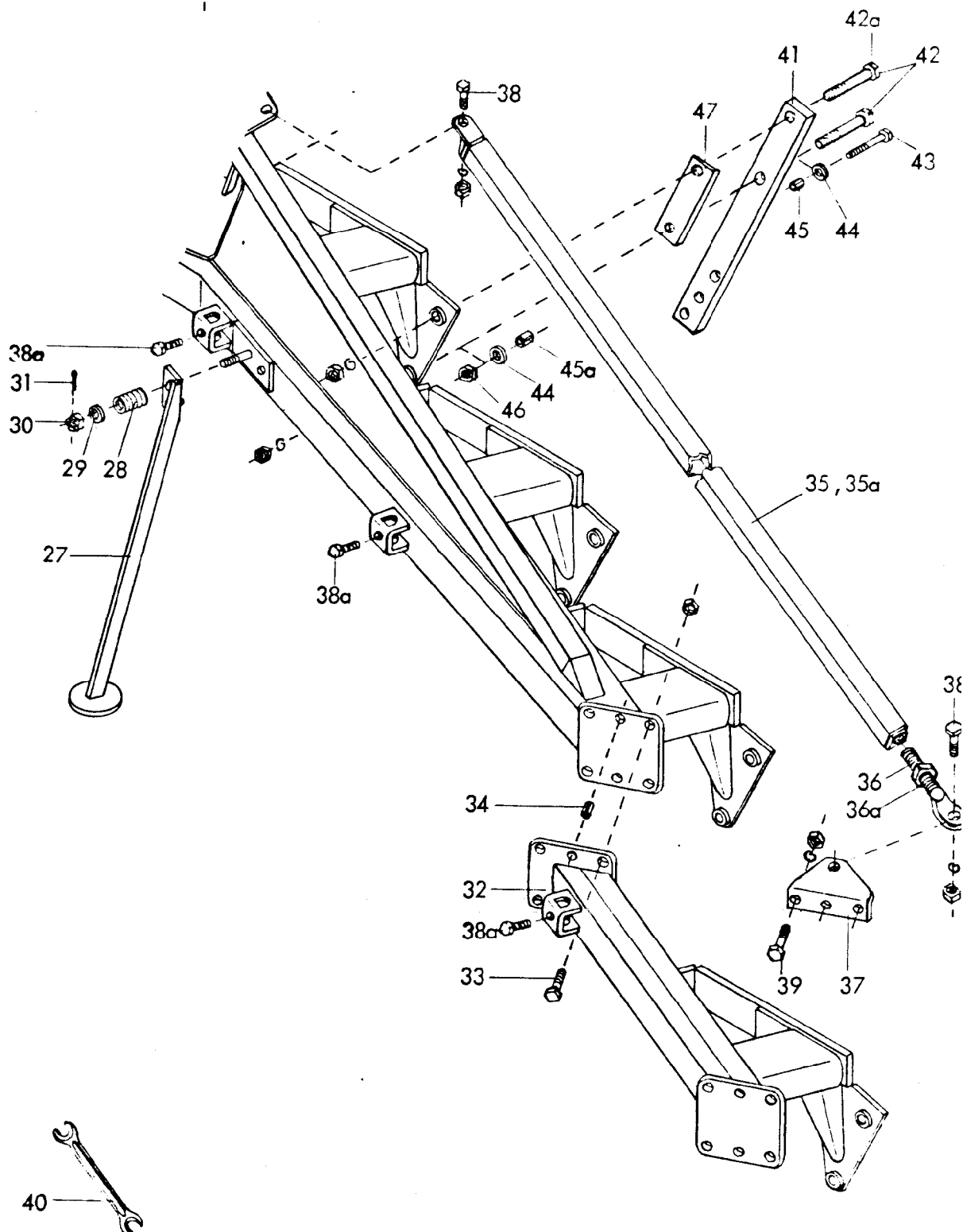
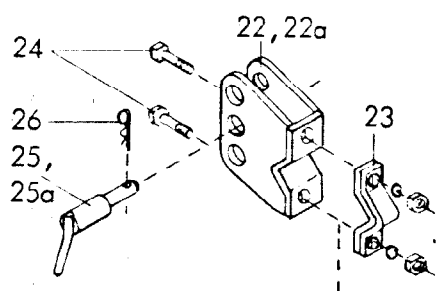
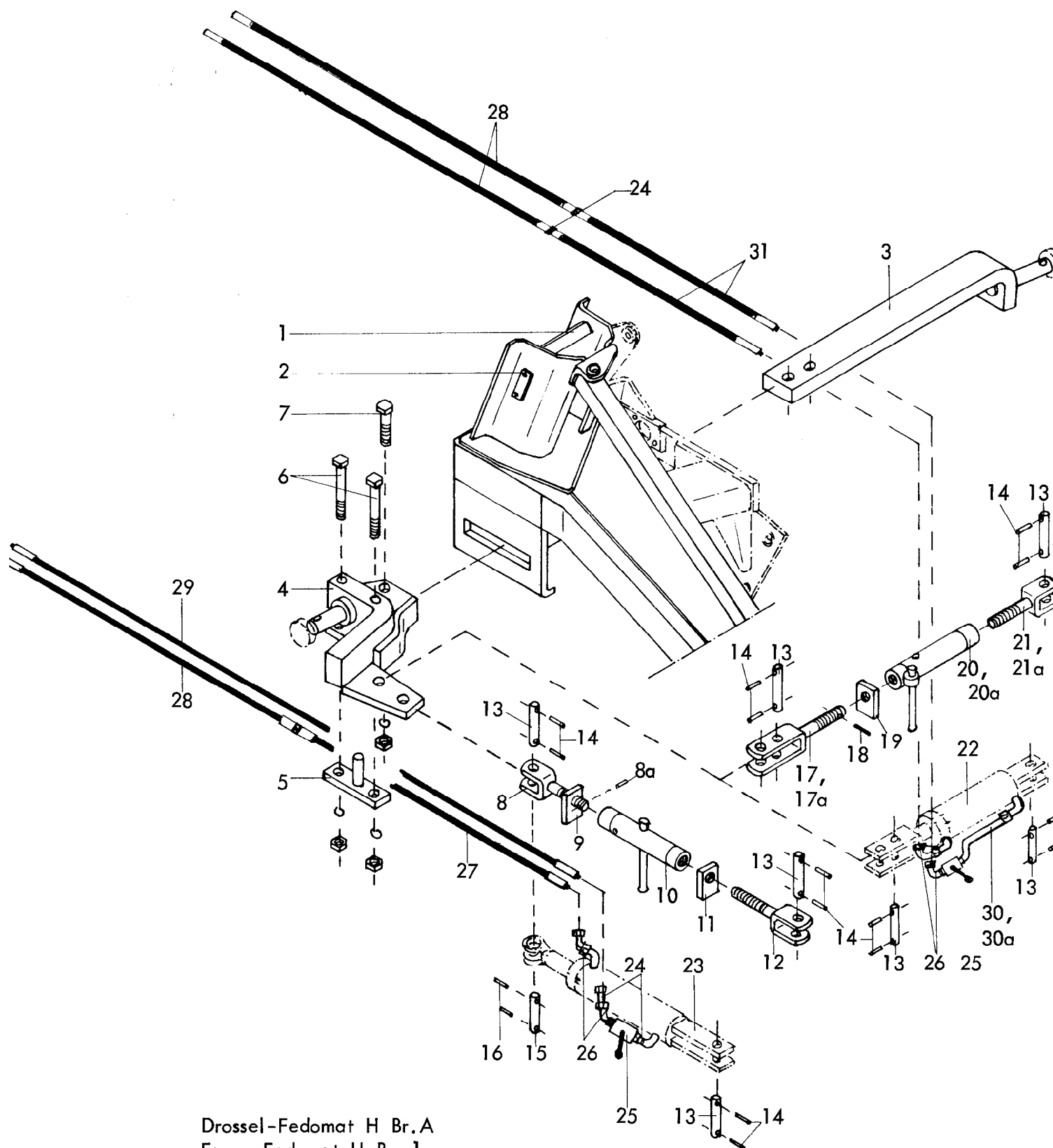




Best.-Nr.	Bestell-Nr.	Stück Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alt. Bestell-Nr.	ca. Kfz-Teil
22	4345.29.00	1	Oberlenkerhalter Kat. I / II bis 4-furchig	4340.02	
22a	4345.31.00	1	Oberlenkerhalter Kat. II / III für 5-furchig	4340.03	
23	4345.30.00	1	Lasche zum Oberlenkerhalter	4340.04	
24		2	6-ktschr. M 24x1,5x80 DIN 960-10.9		
"		2	Federring B 24 DIN 127		
"		2	6-ktmu. M 24x1,5 DIN 934-10		
25	4346.37.00	1	Oberlenker-Doppelstock Kat. I / II	4319.06	
25a	4346.38.00	1	Oberlenker-Doppelstock Kat. II/III	6211.02	
26	4716.35.00	1	Federsteckstock	6416.01-3	
27	4343.10.12	1	Abstellstütze für 650 Rahmenhöhe		
"	4343.10.08	1	" " " 700 " "	4340.05-1	
"	4343.10.09	1	" " " 750 " "	4701.94-1	
28	4345.26.00	1	Druckfeder	4701.91-2	
29		1	Scheibe 17 DIN 1441		
30		1	Kronenmutter M 16 DIN 937-8		
31		1	Splint 4x30 DIN 94		
32	4345.36.00	1(2)	Rahmenansatz	4340.06	
33		6(9)	6-ktschr. M 20x55 DIN 933-8.8		
"		6(9)	Federring B 20 DIN 127		
"		6(9)	6-ktmu. M 20 DIN 934-8		
34		2(4)	Spannhülse 25x24 DIN 7346		
35	4345.32.07	1	Turmstrebe für 4-furchig (bei 2-furchig . Grundrahmen)	4340.11-1	
35a	4345.32.01	1	Turmstrebe für 5-furchig (bei 3-furchig. Grundrahmen)	4340.07-1	
36	4343.13.04	1	Turmstrebenbefestigung	4340.07-2	
36a		1	6-ktmu. M 30 DIN 934-8		
37	4345.33.00	1	Lasche	4340.07-3	
38		2	6-ktschr. M 24x60 DIN 933-8.8		
"		2	Federring B 24 DIN 127		
"		2	6-ktmu. M 24 DIN 934-8		

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stück Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alt Bestell-Nr.	CG kg/m³
38a			6-ktschr. M 24x60 DIN 933-8.8 (für Rund- sechsbefestigung)		
39		3	6-ktschr. M 20x80 DIN 931-8.8		
"		3	Federring B 20 DIN 127		
"		3	6-ktmu. M 20 DIN 934-8		
40		1	Doppelmaulschlüssel 19/24 DIN 895		
40		1	Doppelmaulschlüssel 30/36 DIN 895		
Stückzahl pro Körper :					
41	7001.01.01	1	Stielgrindel 70x30 für Rahmenhöhe 650	4340.08	
41	7001.01.02	1	Stielgrindel 70x30 für Rahmenhöhe 700	4701.95	
41	7001.01.03	1	Stielgrindel 70x30 für Rahmenhöhe 750		
42a		1	6-ktschr. M 20x1,5x100 DIN 960-8.8	Grindelbefestigung mit Überlastschu	
"		1	Federring B 20 DIN 127		
"		1	6-ktmu. M 20x1,5 DIN 934-8		
43		1	6-ktschr. M 16x1,5x100 DIN 960-8.8		
44		2	Scheibe 17 DIN 6916		
45	7001.05.00	1	Spannstift 21x28		
45a	7001.06.00	1	Spannstift 21x36		
46		1	6-ktmu. M 16x1,5 DIN 934-10		
47	7001.03.00	1	Schnittbreitenstellkeil ZR-11		

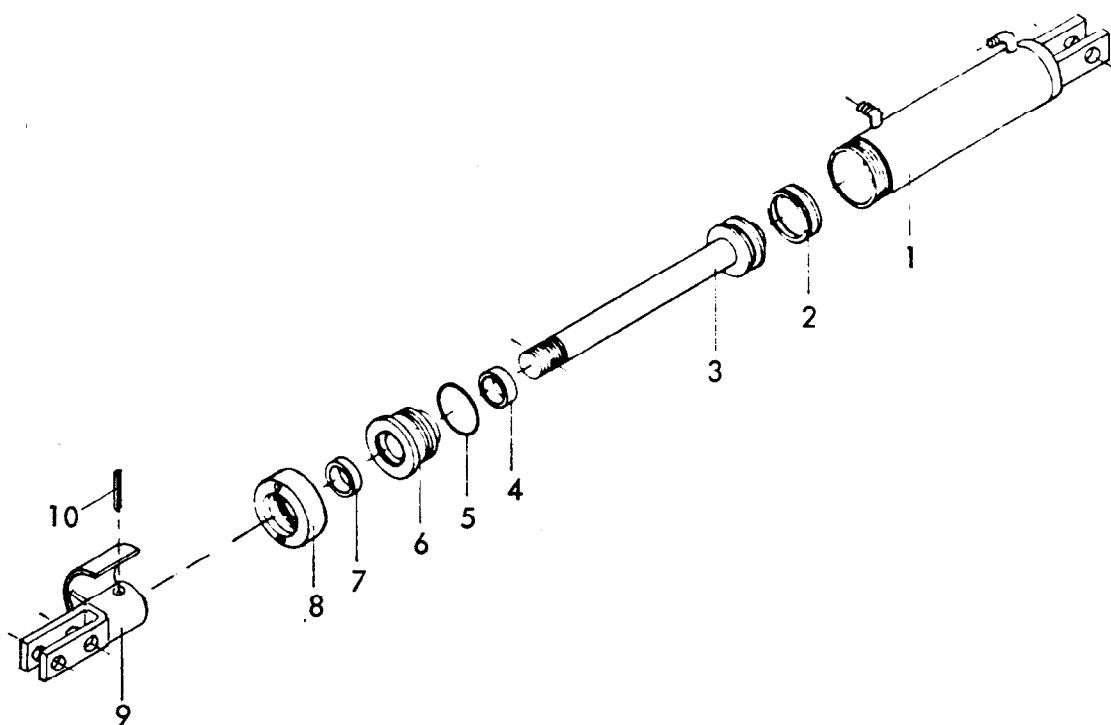


Drossel-Fedomat H Br. A
 Fasan-Fedomat H Br. 1
 Sperber H Br. 1
 Zeisig H Br. 1

08.81

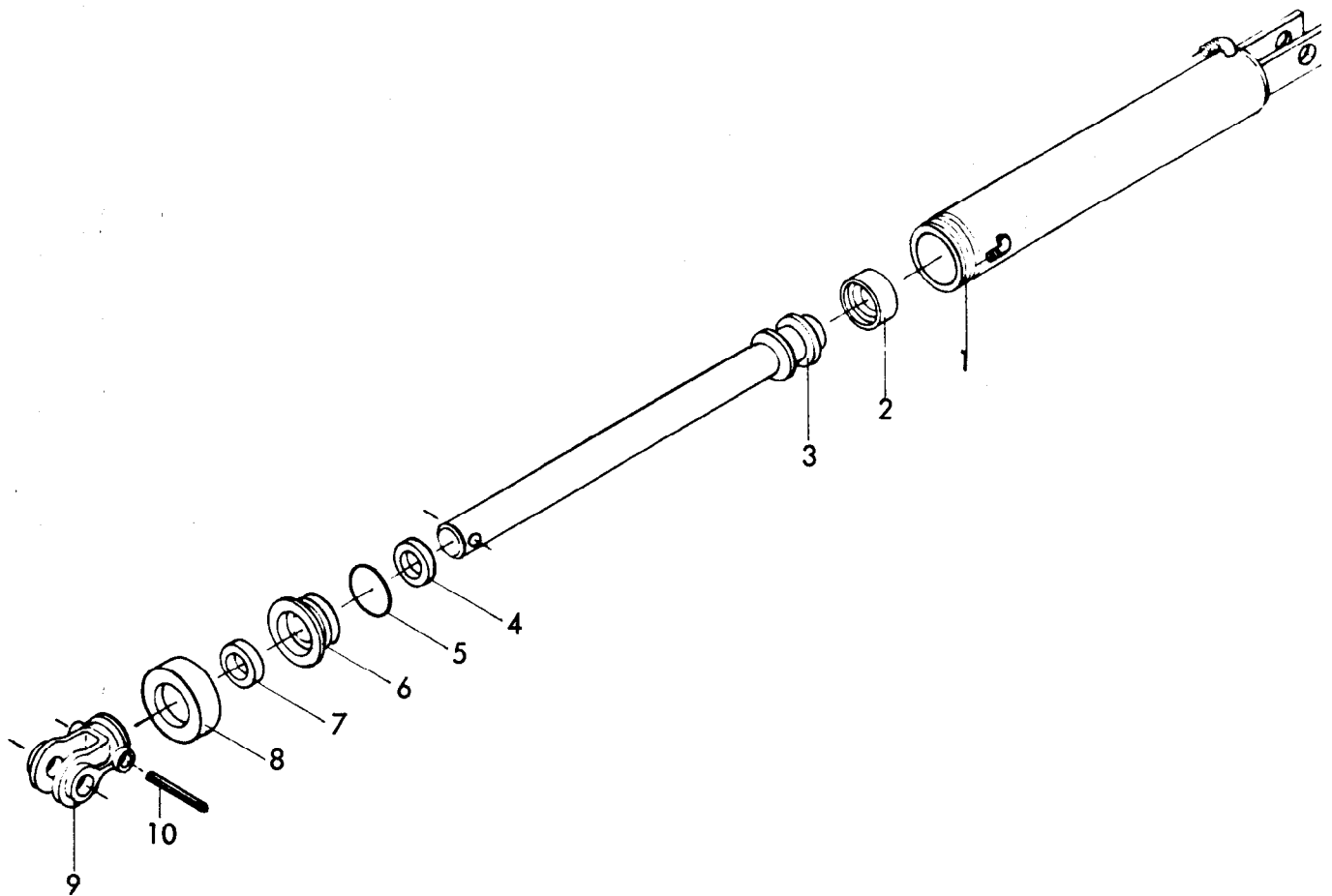
Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stück Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg/Teil
1	4346.48.00	1	Grundrahmen 3-furchig, Drossel-Fedomat H Br. A		
1	4344.13.00	1	Grundrahmen 3-furchig, Fasan-Fedomat H Br.1		
1	4345.54.00	1	Grundrahmen 3-furchig, Zeisig H Br. 1		
1	4343.41.00	1	Grundrahmen 3-furchig, Sperber H Br. 1		
2	4716.37.00	1	Typenschild	6405.01-2	
"		2	Halbrundkerbnagel 4x10 DIN 1476		
3	4350.17.00	1	U.L.-Achse Kat.II	für alle Typen	
3	4350.20.00	1	U.L.-Achse Kat.II mit Fendt-Zapfen		
3	4350.18.00	1	U.L.-Achse Kat.III	für Fasan-Fedomat H Br. 1 und Sperber H Br. 1	
3	4350.19.00	1	U.L.-Achse Kat.III -kurz-		
3	4350.21.00	1	U.L.-Achse Kat.III mit Fendt-Zapfen		
4	4350.10.00	1	Achskloben Kat.II	für Drossel-Fedomat H Br. A und Fasan-Fedomat H Br. 1	
4	4350.22.00	1	Achskloben Kat.III		
4	4350.09.00	1	Achskloben Kat.II für Zeisig H Br.1, Sperber H Br.1		
4	4350.23.00	1	Achskloben Kat.III für Sperber H Br.1		
4	4350.24.00	1	Achskloben mit Fendt-Zapfen für Drossel-Fedomat H Br. A und Fasan-Fedomat H Br. 1		
4	4350.25.00	1	Achskloben mit Fendt-Zapfen für Sperber H Br. 1 und Zeisig H Br. 1		
5	4350.11.00	1	Zapfen zum Achskloben		
6		2	6-ktschr. M 16x150 DIN 931-8.8		
"		2	Federring B 16 DIN 127		
"		2	6-ktmu. M 16 DIN 934-8		
7		1	6-ktschr. M 20x1,5x90 DIN 960-10.9		
"		1	Federring B 20 DIN 127		
"		1	6-ktmu. M 20x1,5 DIN 934-10		
8	4343.51.05	1	Einschraubstück M 30		
8a		1	Spannhülse 6x30 DIN 1481		
9	4343.45.05	1	Kontermutter M 30		
10	4343.51.01	1	Spannschloßmutter		
11	4343.45.06	1	Kontermutter M 30 L		
12	4343.51.06	1	Einschraubstück M 30 L		
	<u>4343.50.00</u>	1	Spannschloß M 30 seitlich zum Rahmen komplett, Bild-Nr. 8 - 12		

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stück/Gerät/Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg/Teil	
13	4343.53.00		Bolzen ZB-25x81 (2x pro Spannschloß bzw. Zylinder)			
14			Spannhülse 6x40 DIN 1481 (2x pro Bolzen)			
15	6241.44.01	1	Zylinderbolzen ZB-25x92			
16		2	Spannhülse 8x40 DIN 1481			
17	4343.47.05	1	Einschraubstück M 30 für Kat.II			
17a	4343.49.05	1	Einschraubstück M 30 für Kat.III			
18		1	Spannhülse 6x30 DIN 1481			
19	4343.45.05	1	Kontermutter M 30			
20	4343.47.01	1	Spannschloßmutter für Kat.II			
20a	4343.49.01	1	Spannschloßmutter für Kat.III			
21	4343.47.06	1	Einschraubstück M 30 L für Kat.II			
21a	4343.49.06	1	Einschraubstück M 30 L für Kat.III			
	<u>4343.46.00</u>	1	Spannschloß quer zum Rahmen für Kat.II komplett, Bild-Nr.17,18-20,21			
	<u>4343.48.00</u>	1	Spannschloß quer zum Rahmen für Kat.III komplett, Bild-Nr.17a,18,19,20a,21a			
22	<u>8136.17.00</u>	1	Zylinder Ø 65 für Kat. II			
22	<u>8136.00.00</u>	1	Zylinder Ø 65 für Kat. II			
22	<u>8136.07.00</u>	1	Zylinder Ø 65 für Kat. III			
23	<u>8136.04.00</u>	1	Zylinder Ø 65 seitlich zum Rahmen			
			} quer zum Rahmen			
24	4716.53.05	4	Hydraulikrohr 40 lg.	8101.06-6		
25	4716.46.05	2	Blockkugelhahn NW 10	8116.03-2		
26	4716.52.11	4	Einstellb. Winkelanschlußstutzen	8103.06-2		
27	4716.46.06	1	Höchstdruckschlauch NW 10, 1000 lg.	8102.06-6		
28	6436.07.05	3	Höchstdruckschlauch NW 10, 1200 lg.	8104.06-1		
29	6436.08.02	1	Höchstdruckschlauch NW 10, 2000 lg.	8101.06-3		
30	8136.17.01	1	Hydraulikrohr für Zylinder 8136.17.00 Kat.II			
30a	8136.15.00	1	Hydraulikrohr für Zylinder 8136.07.00 Kat.III			
31	6436.07.04	2	Höchstdruckschlauch NW 10, 700 lg.	8101.06-2		
						08.81



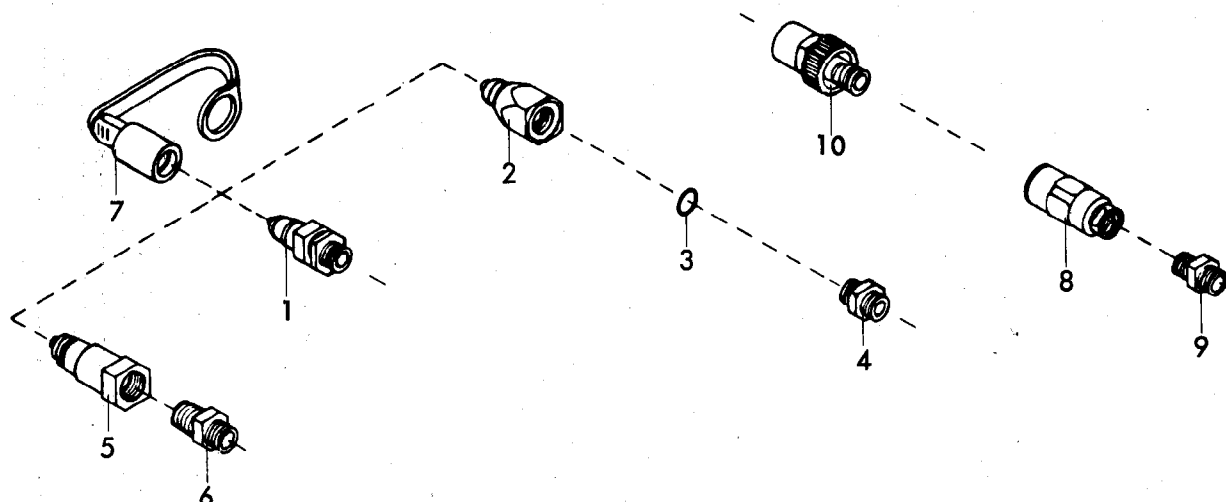
Gerätetyp: Zylinder Ø 65 -doppeltwirkend- quer zum Rahmen für Zeisig H Br. 1 -Kat. II

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stück Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alt Bestell-Nr.	ca kg / Teil	
1	8136.18.00	1	Zylinderrohr			
2	8126.00.01	1	Kolbendichtung (doppeltw.) 65/50x18	8122.01-2		
3	8136.02.00	1	Kolbenstange mit Kolben			
4	8129.00.02	1	Nutring VN 35x110	8106.02-4		
5	8126.00.03	1	O - Ring OR 57x5	8122.01-4		
6	8133.00.01	1	Zylinderkopf			
7	8129.00.03	1	Abstreifer AS 35-45-7/10	8105.02-5		
8	8126.06.00	1	Überwurfmutter	8122.01-6		
9	8136.16.00	1	Gabelkopf mit Schutzblech			
10		1	Spannhülse 8x45 DIN 1481			
	<u>8136.17.00</u>	1	Zylinder Ø 65 -doppeltwirkend- komplett, Bild-Nr. 1 - 10			
	<u>8135.00.02</u>	1	Satz Dichtungen komplett, Bild-Nr. 2,4,5,7			
						08.81



Gerätetyp: Zylinder Ø 65 Drossel-Fedomat H Br. A, Fasan-Fedomat H Br. 1,
Sperber H Br. 1, Zeisig H Br. 1 -seitlich zum Rahmen

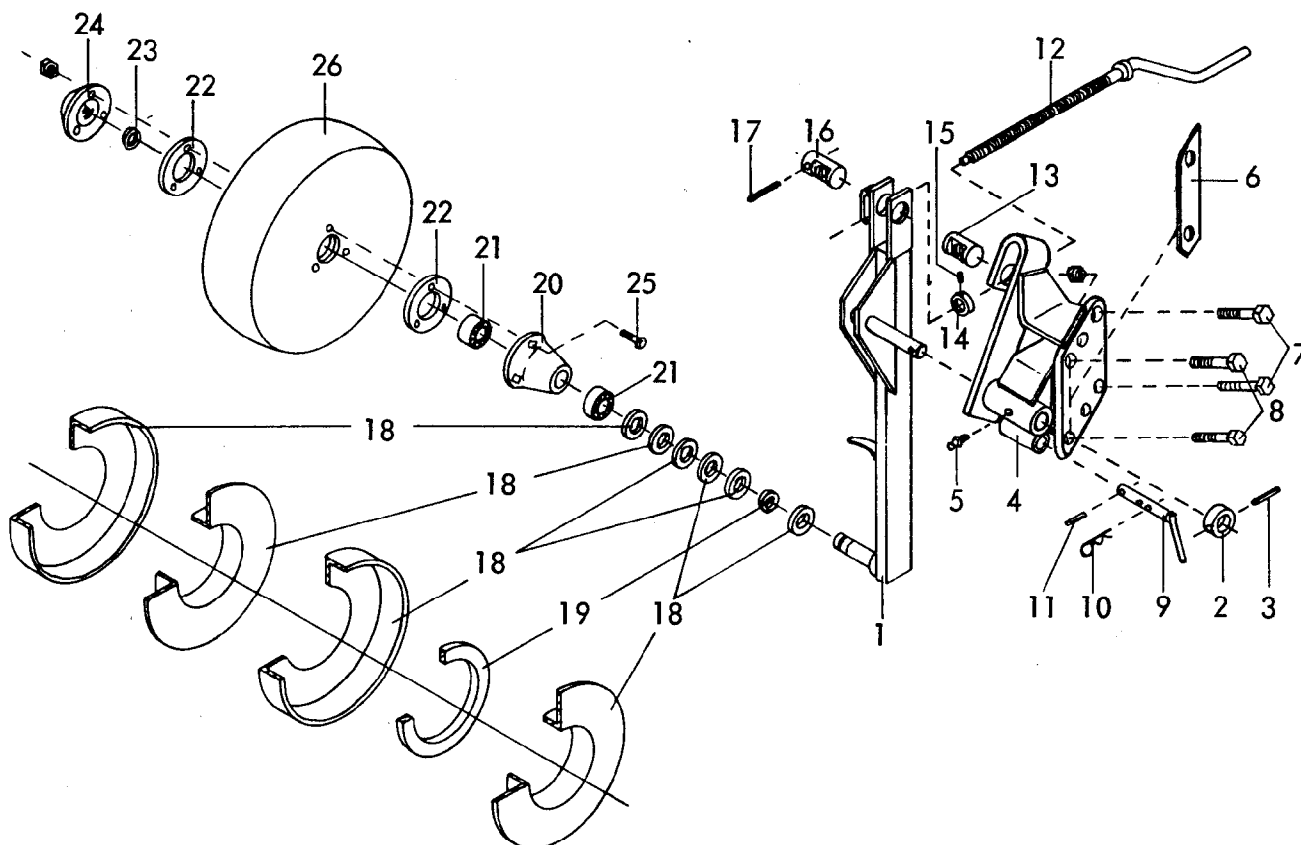
Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stück Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg / Teil
1	8136.05.00	1	Zylinderrohr		
2	8126.00.01	1	Kolbendichtung 65/50x18	8122.01-2	
3	8136.06.00	1	Kolbenstange		
4	8129.00.02	1	Nutring VN 35-110	8106.02-4	
5	8126.00.03	1	O - Ring OR 57x5	8122.01-4	
6	8133.00.01	1	Zylinderkopf		
7	8129.00.03	1	Abstreifer AS 35-45-7/10	8105.02-5	
8	8126.06.00	1	Überwurfmutter	8122.01-6	
9	8133.05.02	1	Gabelkopf GD-12	6211.27-10	
10		1	Verbundstift 13x70 + 8x70 DIN 1481		
	<u>8136.04.00</u>	1	Zylinder Ø 65 -doppeltwirkend- komplett, Bild-Nr. 1 - 10		
	<u>8135.00.02</u>	1	Satz Dichtungen komplett, Bild-Nr.2,4,5,7		12.79



Gerätetyp: Hydr. Kupplungsstecker

Stückzahl je nach Anschluß

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stück je Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg / Teil	
1	8132.01.00		Kupplungsstecker (Techno Chemie)	8101.02		
2	8132.04.01		Kupplungsstecker , John-Deere	8101.04-1		
3	8132.04.02		O - Ring OR 16x2,5 für John-Deere	4312.18-1		
4	8132.04.03		Doppelstutzen 15009-12-8 für John-Deere	8101.04-2		
	8132.04.00		John-Deere-Stecker komplett, Bild-Nr. 2 - 4	8101.04		
5	8132.03.01		Kupplungsstecker, Parker- Hannifin-Pioneer	8101.05-1		
6	8132.03.02		Gerader Einschraubstutzen für Parker-Hannifin Pioneer GE 12 L 1/2" NPT	8101.05-2		
	8132.03.00		Pioneer-Stecker (Parker-Hannifin) komplett, Bild-Nr. 5, 6	8101.05		
7	8132.02.00		Staubschutzkappe (passend für Pos. 1,2,5)			
8			Arelco - Schraubkupplung	4710.44-1		
9			Doppelstutzen GE 12-SM	8104.03-2		
			Arelco-Schraubkupplung komplett, Bild-Nr.8,9	4710.44		
10			Schraubkupplung , Techno-Chemie-Argus 601012 B2 174	8101.03		
					06.78	

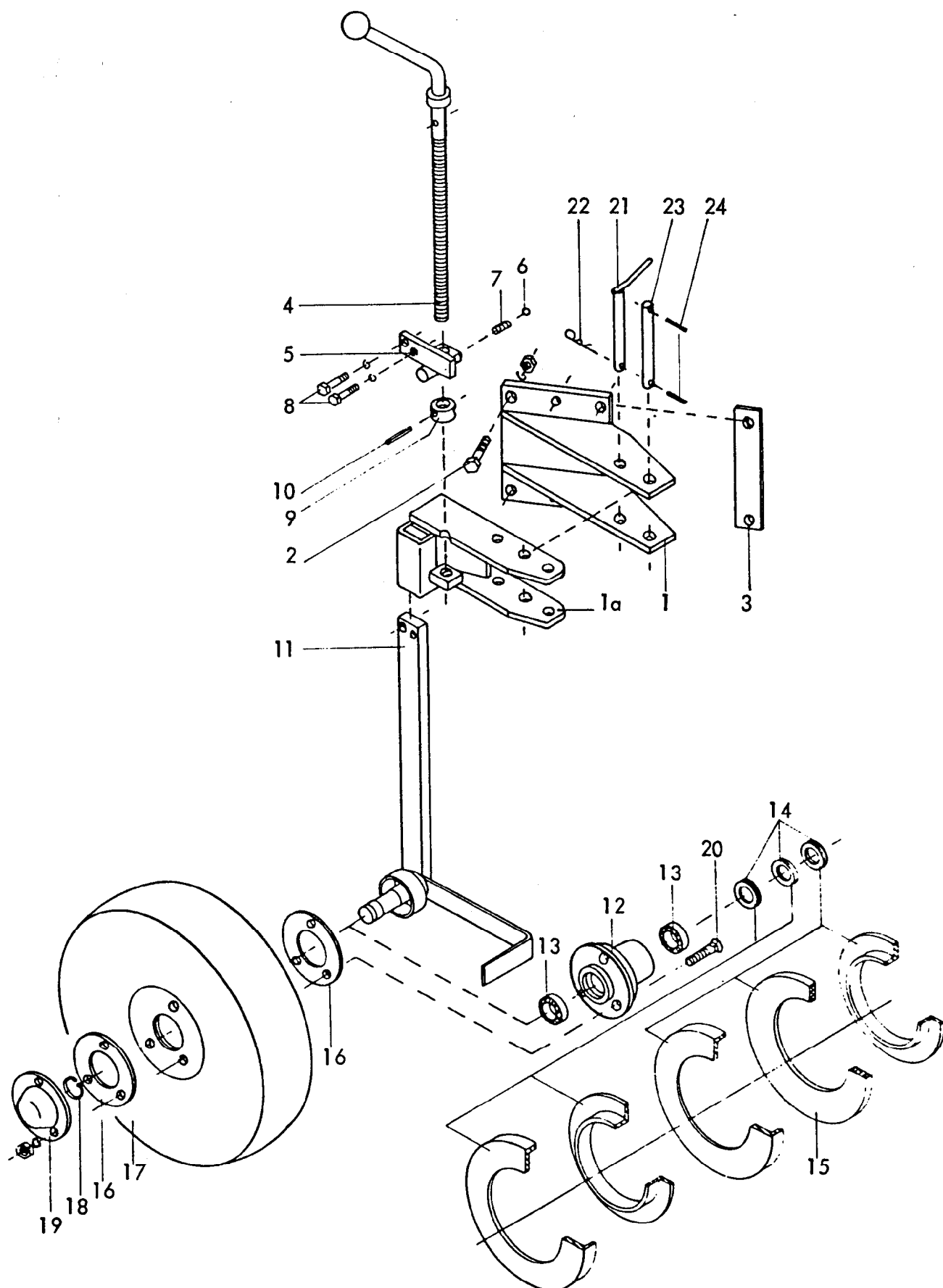


Gerätetyp: Stützrad für Zeisig , Drossel-Fedomat Br. A , Fasan-Fedomat Br. 1

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stückje Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg / Teil	
1	7511.01.06	1	Stützradstiel	7303.52		
2	7511.01.07	1	Stoßring	7303.53		
3		1	Spannhülse 8x50 DIN 1481			
4	7511.02.01	1	Stützradhalter	7303.54		
5	4716.38.00	1	Schmiernippel H 1 8x1	6312.04-6		
6	7511.07.01	1	Beilage für Zeisig 40x8x225	7303.55		
6	7511.07.02	1	Beilage für Fasan-Fedomat Br. 1 40x10x225	7303.56		
6	7511.07.03	1	Beilage für Drossel-Fedomat Br. A 40x5x225	7303.57		
7		2	6-ktschr. M 20x55 DIN 933-8.8			
8		2	6-ktschr. M 20x65 DIN 931-8.8			
"		4	6-ktmu. M 20 DIN 934-8			
"		4	Federring B 20 DIN 127		03.78	

Gerätetyp: Stützrad für Zeisig , Drossel-Fedomat Br. A , Fasan-Fedomat Br. 1

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stück Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg / Teil	
9	7510.14.00	1	Verriegelungsbolzen	7303.58		
10	4716.35.00	1	Federsteckstock BTB-4	6416.01-3		
11		1	Spannhülse 6x30 DIN 1481			
12	7510.04.00	1	Spindel	7303.59-1		
13	7511.08.00	1	Spindellager LB-40x70	7303.59-2		
14	7510.11.00	1	Spindelstellring	4309.30-6		
15		1	Gewindestift M 8x10 DIN 553			
16	7511.09.00	1	Spindelmutter MF-611	7303.59-3		
17		1	Spannhülse 6x60 DIN 1481			
18	7511.10.01	3	Satz Dichtungslamellen Z006	7501.05-9		
19	7511.00.01	1	Filzring DW-8	7207.06		
20	7511.05.00	1	Stützradnabe RWA-3	7501.05-10		
21		2	Kugellager 6006 DIN 625			
22	7511.00.03	2	Dichtung DW-4	7303.44-2		
23		1	Sicherungsring 30x1,5 DIN 471			
24	7511.00.02	1	Radkappe RUA-3	7501.05-14		
25		3	Senkschraube M 10x35 DIN 608-8.8			
"		3	6-ktmu. M 10 DIN 934-8			
"		3	Federring A 10 DIN 127			
26	7511.06.00	1	Vollscheibenrad RVA-505 Ø 500x120	7501.06-17	03.78	



7520
 Schwenkbares Stützrad SE für Pirol Baureihe A, Zeisig Baureihe I
 10.80

Gerätetyp: Schwenkbares Stützrad SE für Pirol Br. A, Zeisig Br. 1

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stück Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca kg / Teil
1	7520.02.00	1	Stützradhalter -Außenteil-		
1a	7520.04.00	1	Stützradhalter -Innenteil		
2	933D2050P	2	6-ktschr. M 20x50 DIN 933-8.8		
"	931D2060P	2	6-ktschr. M 20x60 DIN 931-8.8		
"	127DB20	4	Federring B 20 DIN 127		
"	934D20P	4	6-ktmu. M 20 DIN 934-8		
3	75 20.07.01	1	Beilage		
4	7520.05.00	1	Tiefenstellspindel		
5	7518.10.00	1	Anschraubplatte		
6	4716.36.00	1	Kugel Ø 14	4701.05-9	
7	4716.12.00	1	Druckfeder DF-80	4701.05-10	
8	933D1235P	2	6-ktschr. M 12x35 DIN 933-8.8		
"	127DA12	2	Federring A 12 DIN 127		
9	7509.00.04	1	Stoßring	7507.07	
10	1481D536	1	Spannhülse 5x36 DIN 1481		
11	7520.09.00	1	Stützradstiel		
12	7511.05.00	1	Stützradnabe RWA-3	7501.05-10	
13	625D6006	2	Kugellager 6006 DIN 625		
14	7511.10.01	3	Satz Dichtungslamellen Z 006	7501.05-9	
15	7511.00.01	1	Filzscheibe 33/52x2	7207.06	
16	7511.00.03	2	Dichtung DW-4	7303.44-2	
17	7511.06.00	1	Vollscheibenrad Ø 500x120	7501.06-17	
18	471D3015	1	Sicherungsring 30x1,5 DIN 471		
19	7511.00.02	1	Radkappe	7501.05-14	
20	608D1035P	3	Senkschraube M 10x35 DIN 608-8.8		
"	127DA10	3	Federring A 10 DIN 127		
"	934D10P	3	6-ktmu. M 10 DIN 934-8		
21	7520.11.00	1	Umsteckbolzen		
22	4716.35.00	1	Federsteckstock Ø 4	6416.01-3	
23	7520.10.01	1	Lagerbolzen Ø 25x160		
24	1481D840	2	Spannhülse 8x40 DIN 1481		



Wichtig bei Ersatzteilbestellungen:

Bitte machen Sie bei jeder Bestellung folgende Angaben:

1. Gerätetype (auf Typenschild eingeschlagen).
2. Maschinenummer (auf Typenschild und Rahmen eingeschlagen).

RABE GmbH + Co.			WERK D-49152 Bad Essen
Typ			
Nr.		Kontrolle	

▲
Typenschild

3. Bestellnummer oder, falls hinter der entsprechenden Bildnummer keine Bestellnummer angegeben ist, die Lagernummer bzw. die DIN-Nummer mit den dazugehörigen Maßen. Wünschen Sie den Bezug kompletter Baugruppen, so geben Sie bitte die unterstrichene Bestellnummer an.
4. Die gewünschte Stückzahl der zu liefernden Ersatzteile.

RABE WERK

GmbH + Co., Landmaschinenfabrik, D-49152 Bad Essen

Telefon: (05472) 7710 · Telex: 941617 · Telefax: (05472) 771190